



EN	User manual
FR	Manuel de l'utilisateur
DE	Gebrauchsanweisung
ES	Manual del usuario
NL	Gebruikshandleiding
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
EL	Εγχειρίδιο Χρήστης
PL	Instrukcja użytkownika
TR	Kullanım kılavuzu
HR	Priručnik za uporabu

AUDIO BLUETOOTH

Manuale d'uso

EN	BLUETOOTH AUDIO
FR	AUDIO BLUETOOTH
DE	AUDIO-BLUETOOTH
ES	AUDIO BLUETOOTH
NL	AUDIO BLUETOOTH
PT	AUDIO BLUETOOTH
RU	АУДИО BLUETOOTH
EL	AUDIO BLUETOOTH
PL	AUDIO BLUETOOTH
TR	AUDIO BLUETOOTH
HR	AUDIO BLUETOOTH

teuco

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi per il benessere.

Il Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO vi permetterà di completare la vostra esperienza sensoriale mediante l'ascolto dei brani preferiti durante il vostro trattamento di pulizia o benessere.

Questo consente la riproduzione delle tracce audio mediante la trasmissione wireless bluetooth o cablata mediante i due canali RCA (se presente), che vi permettono di collegare permanentemente il dispositivo ad un qualunque riproduttore audio compatibile.

INSTALLAZIONE

Per l'installazione del Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO devono essere rispettate le indicazioni riportate nelle schede di preinstallazione allegate al prodotto e conformemente alla norma CEI 64-8.

La connessione a uno o più altoparlanti Teuco avviene mediante gli appositi connettori stagni.

Nota bene: il dispositivo è alimentato permanentemente alla rete elettrica.

USO

Per la riproduzione dei brani musicali via connessioni RCA è sufficiente avviare il dispositivo riproduttore.

Per l'utilizzo di un dispositivo dotato di trasmettitore bluetooth, è necessario posizionare il trasmettitore a distanza ravvicinata ed effettuare su quest'ultimo la ricerca del dispositivo audio Teuco, denominato "BLUTOO MODO".

Per attivare la connessione viene richiesto un codice di sincronizzazione da inserire nel dispositivo di trasmissione: "0000".

A questo punto la connessione è attiva e il sistema è pronto per la riproduzione audio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'ascolto dei brani musicali prescelti può avvenire in streaming da una sorgente dotata di trasmettitore wireless bluetooth® con profili A2DP / AVRCP o mediante collegamento ad una sorgente fissa con connessioni RCA (se presente).

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

Protocollo: Bluetooth® 2.1

Profili: A2DP, AVRCP

Frequenza: 2,4 GHz

Codice pairing: 0000

Nome dispositivo: BLUTOO MODO

Uscite L/R ch: 10Wrms@4ohm

(nella variante stereo)

Uscita mono: 3Wrms@4ohm

(nella variante mono)

Ingresso RCA (se presente): due connettori femmina

Alimentazione : 220-240 Vac 50/60 Hz

Risposta in frequenza: 20-20kHz

Grado di protezione: IPX5

Temp. immagazzinamento: -5/55 °C

Nota bene: la sequenza di riproduzione, la regolazione del volume, l'equalizzazione devono essere controllati dal dispositivo riproduttore, sia esso via RCA (se presente) o via bluetooth. È possibile la trasmissione con un solo dispositivo per volta, sia esso via bluetooth o via ingresso RCA. Questo prodotto può non essere compatibile con tutte le funzioni previste. Far riferimento al manuale d'uso del proprio dispositivo per i dettagli.

La Teuco Spa si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o sostituzione.

TEUCO BLUETOOTH AUDIO

Hi-Fi for well-being.

The TEUCO BLUETOOTH AUDIO allows you to complete your sensorial experience by listening to your favourite tunes during your cleansing or well-being treatment.

This allows to play-back the audio tracks via Bluetooth wireless transmission or cabled transmission via the two RCA channels (where featured), which allow you to connect the device to any compatible audio player permanently.

INSTALLATION

To install the TEUCO BLUETOOTH AUDIO system, respect the indications given in the pre-installation sheets attached to the product and in compliance with the IEC 64-8 Standard.

The connection to one or more Teuco speakers is via relevant sealed connectors.

Nota bene: the device is powered permanently by the mains electricity.

USE

To play-back the musical tracks via RCA connection, just start the player.

To use a device fitted with Bluetooth transmitter, the latter must be positioned close by and the Teuco audio device called "BLUTOO MODO" must be searched for in the same.

A synchronisation code is requested to activate the connection; this must be introduced into the transmission device: "0000".

At this point the connection is active and the system is ready to play back the audio.

TECHNICAL FEATURES

The pre-selected music can be listened to through streaming from a source fitted with Bluetooth® wireless transmitter with A2DP / AVRCP profiles or via connection to a fixed source with RCA connections (where featured).

MAIN TECHNICAL FEATURES

Protocol: Bluetooth® 2.1

Profiles: A2DP, AVRCP

Frequency: 2.4 GHz

Pairing code: 0000

Device name: BLUTOO MODO

L/R ch outputs: 10Wrms@4ohm

(in the stereo variant)

Mono output: 3Wrms@4ohm

(in the mono variant)

RCA input (where featured): two female connectors

Power supply: 220-240 Vac 50/60 Hz

Frequency response: 20-20kHz

Protection rating: IPX5

Storage temp.: -5/55 °C

Nota bene: the play-back sequence, the volume adjustment and the balance must be controlled from the player device, whether via RCA (where featured) or Bluetooth. Transmission with just one device at a time is possible, whether via Bluetooth or RCA input. This product may not be compatible with all functions envisioned. Refer to the device user manual for the details.

Teuco Spa reserves the right to make any modifications deemed appropriate without the obligation of forewarning or replacement.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi pour le bien-être.

Le système AUDIO BLUETOOTH TEUCO vous permet de compléter votre expérience sensorielle en écoutant vos chansons préférées pendant votre traitement de nettoyage ou de bien-être.

Cela permet la reproduction des pistes audio grâce à la transmission sans fil, bluetooth ou câblée au moyen de deux canaux RCA (le cas échéant), qui vous permettent de brancher en permanence le dispositif à un quelconque reproducteur audio compatible.

INSTALLATION

Il faut respecter les indications mentionnées dans les fiches de préinstallation (fournies avec le produit) pour l'installation du système AUDIO BLUETOOTH TEUCO selon la norme CEI 64-8.

La connexion à un ou plusieurs haut-parleurs TEUCO s'effectue par le biais des connecteurs étanches.

N.B.: le dispositif est alimenté en permanence à la source électrique.

UTILISATION

Pour reproduire les chansons via les connexions RCA il suffit d'activer le dispositif reproducteur.

Pour l'utilisation d'un dispositif équipé d'émetteur bluetooth, il faut positionner l'émetteur à une distance rapprochée et effectuer sur ce dernier la recherche du dispositif audio Teuco, appelé "BLUTOO MODO". Un code de synchronisation à introduire dans le dispositif de transmission est requis pour activer la connexion: "0000".

À ce point la connexion est active et le système est prêt pour la reproduction audio.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

L'écoute des chansons choisies peut advenir en streaming depuis une source équipée d'émetteur sans fil bluetooth® avec des profils A2DP / AVRCP ou au moyen de branchement à une source fixe avec des connexions RCA (le cas échéant).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES

Protocole: Bluetooth® 2.1

Profils: A2DP, AVRCP

Fréquence: 2,4 GHz

Code d'appairage: 0000

Nom du dispositif: BLUTOO MODO

Sorties L/R ch: 10Wrms@4ohm

(dans la variante stéréo)

Sortie mono: 3Wrms@4ohm

(dans la variante mono)

Entrée RCA (le cas échéant): deux connecteurs femelle

Alimentation: 220-240 Vac 50/60 Hz

Réponse en fréquence: 20-20kHz

Degré de protection: IPX5

Temp. d'emmagasinage: -5/55 °C

N.B.: la séquence de reproduction, le réglage du volume, l'égalisation doivent être contrôlés par le dispositif de reproduction, soit via le connecteur RCA (le cas échéant) ou via le bluetooth. La transmission est possible avec un seul dispositif à la fois, soit via le bluetooth ou via l'entrée RCA. Ce produit peut ne pas être compatible avec toutes les fonctions prévues. Pour les détails consulter le manuel d'utilisation.

Teuco Spa se réserve le droit d'apporter toutes les modifications considérées opportunes sans obligation de préavis ou de substitution.

AUDIO-BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi für Ihr Wohlbefinden.

Das AUDIO BLUETOOTH-System von TEUCO ermöglicht es Ihnen, die Erfahrung für Ihre Sinne während Ihres Pflege- oder Wellnessprogramms mit Ihrer Lieblingsmusik zu krönen.

Das System erlaubt die Wiedergabe von Audiospuren über die drahtlose Übertragung per Bluetooth oder verkabelt über zwei Cinch-Kabel (falls vorhanden), welche permanent mit einem kompatiblen Audio-Wiedergabegerät verbunden sind.

INSTALLATION

Bei der Installation des AUDIO-BLUETOOTH-Systems von TEUCO müssen die Anweisungen im Vorinstallationsdatenblatt, das dem Produkt beigelegt ist, sowie die Norm CEI 64-8 beachtet werden.

Die Verbindung mit einem oder mehreren Lautsprechern von Teuco muss über geeignete wasserdichte Steckverbinder erfolgen.

Hinweis: Das Gerät wird permanent mit Strom versorgt.

VERWENDUNG

Zur Wiedergabe der Musik über die Cinch-Stecker reicht es aus, das Wiedergabegerät zu starten.

Bei Verwendung eines Geräts mit Bluetooth-Sender muss der Sender in nächster Nähe positioniert werden. Anschließend führen Sie auf dem Sender die Suche nach dem Audiogerät von Teuco mit dem Namen „BLUTOO MODO“ durch.

Zur Aktivierung der Verbindung wird ein Synchronisierungscode verlangt, der in das Übertragungsgerät eingegeben werden muss: „0000“.

Nun ist die Verbindung aktiviert und das System bereit für die Wiedergabe.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Spielen Sie Ihre Musik von einer Quelle ab, die mit einem für wireless bluetooth® geeigneten Sender mit den Profilen A2DP / AVRCP ausgestattet ist. Oder schließen Sie eine fest installierte Quelle über eine Cinch-Verbindung an (falls vorhanden).

WICHTIGE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Protokoll: Bluetooth® 2.1

Profile: A2DP, AVRCP

Frequenzbereich: 2,4 GHz

Pairing-Code: 0000

Gerätename: BLUTOO MODO

Ausgang L/R CH: 10Wrms@4ohm
(für Stereo)

Mono-Ausgänge: 3Wrms@4ohm
(für Mono)

Cinch-Eingang (falls vorhanden): Zwei Buchsen

Stromversorgung: 220-240 Vac 50/60 Hz

Frequenzgang: 20-20kHz

Schutzklasse: IPX5

Lagertemperatur: -5/55 °C

Hinweis: Die Wiedergabe, die Lautstärkenregulierung und der Equalizer müssen vom Wiedergabegerät aus kontrolliert werden, unabhängig davon, ob es über Cinch oder (falls vorhanden) über Bluetooth verbunden ist. Die Übertragung kann zum gleichen Zeitpunkt nur von einem Gerät erfolgen, unabhängig davon, ob dieses über Cinch oder über Bluetooth verbunden ist. Dieses Produkt ist eventuell nicht mit allen verfügbaren Funktionen des Wiedergabegeräts kompatibel. Siehe die Bedienungsanleitung des Geräts für weitere Details.

Die Teuco Spa behält sich das Recht vor, alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi para el bienestar.

El Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO permite completar vuestra experiencia sensorial mediante la escucha de los temas preferidos durante su tratamiento de limpieza o bienestar.

Esto permite la reproducción de los temas de audio mediante la transmisión wireless bluetooth o cableada mediante los dos canales RCA (si es el caso), que permiten conectar permanentemente el dispositivo a cualquier reproductor de audio compatible.

INSTALACIÓN

Para la instalación del Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO se deben respetar las indicaciones que se muestran en las fichas de pre instalación adjuntadas al producto y conforme con la norma CEI 64-8.

La conexión a uno o más altavoces Teuco se produce mediante los adecuados conectores herméticos.

Nota: el dispositivo se alimenta permanentemente a la red eléctrica.

USO

Para la reproducción de los temas musicales mediante conexiones RCA es suficiente encender el dispositivo reproductor. Para el uso de un dispositivo que cuenta con transmisor bluetooth, es necesario colocar el transmisor a distancia cercana y realizar en este último la búsqueda del dispositivo audio Teuco, denominado "BLUTOO MODO".

Para activar la conexión se solicita un código de sincronización que se debe introducir en el dispositivo de transmisión: "0000".

En este momento la conexión está activada y el sistema está listo para la reproducción de audio.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

La escucha de los temas musicales seleccionados se puede realizar en streaming desde una fuente que cuente con transmisor wireless bluetooth® con perfiles A2DP / AVRCP o mediante conexión a una fuente fija con conexiones RCA (si es el caso).

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Protocolo: Bluetooth® 2.1

Perfiles: A2DP, AVRCP

Frecuencia: 2,4 GHz

Código pairing: 0000

Nombre dispositivo: BLUTOO MODO

Salidas L/R ch: 10Wrms@4ohm

(en la variante estéreo)

Salida mono: 3Wrms@4ohm

(en la variante mono)

Entrada RCA (si es el caso): dos conectores hembra

Alimentación: 220-240 Vac 50/60 Hz

Respuesta en frecuencia: 20-20kHz

Grado de protección: IPX5

Temp. almacenamiento: -5/55 °C

Nota: la secuencia de reproducción, la regulación del volumen, la ecualización se deben controlar por el dispositivo reproductor, mediante RCA (si es el caso) o por bluetooth. Es posible la transmisión con un solo dispositivo a la vez, tanto mediante bluetooth como por entrada RCA. Este producto puede no ser compatible con todas las funciones previstas. Haga referencia al manual de uso de su dispositivo para los detalles.

Teuco Spa se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones consideradas oportunas sin obligación de aviso previo o sustitución.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi voor uw welzijn.

Het systeem AUDIO BLUETOOTH TEUCO biedt u de mogelijkheid om uw sensorïële ervaring compleet te maken door tijdens het douchen of uw welzijnsbehandeling naar uw favoriete muziek te luisteren.

Het systeem speelt geluidsbestanden af en legt via de draadloze bluetooth verbinding of de bekabelde RCA (indien aanwezig) verbinding met twee kanalen. U kunt permanent het systeem aansluiten op een willekeurige compatibele audio-installatie.

INSTALLATIE

Neem voor de installatie van het systeem AUDIO BLUETOOTH TEUCO de aanwijzingen in acht van de norm IEC 64-8 en van de installatieschema's die samen met het product worden geleverd.

De aansluiting op één of meerdere Teuco luidsprekers wordt verricht aan de hand van speciale waterdichte connectoren.

Nota bene: het systeem is permanent op het lichtnet aangesloten.

GEBRUIK

Start de audio-installatie op om via de RCA-verbinding van uw muziek te kunnen genieten.

Voor het gebruik van een bluetooth systeem moet u de zender in de buurt van het bluetooth systeem plaatsen en de audio-installatie van Teuco, "BLUTOO MODO" genaamd, opzoeken.

Activeer de verbinding door de volgende synchronisatiecode in te voeren: "0000".

Nu is de verbinding geactiveerd en is het systeem gereed om muziek af te spelen.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

U kunt op twee manieren naar uw favoriete muziek luisteren: in streaming via een bron met een draadloze bluetooth® zender met de profielen A2Dp / AVRCP of via de verbinding met een vaste bron met RCA aansluitingen (indien aanwezig).

BELANGRIJKSTE TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Protocol: Bluetooth® 2.1

Profielen: A2DP, AVRCP

Frequentie: 2,4 GHz

Pairing code: 0000

Naam systeem: BLUTOO MODO

Uitgangen L/R ch: 10Wrms@4ohm
(stereo)

Mono uitgang: 3Wrms@4ohm
(mono)

RCA-ingang (indien aanwezig): twee vrouwelijke connectoren

Voeding: 220-240 Vac 50/60 Hz

Reactie frequentie: 20-20kHz

Beschermingsgraad: IPX5

Opslagtemperatuur: -5/55 °C

Nota bene: de volgorde, het volume en de vereffening moeten worden ingesteld op de audio-installatie die de muziek afspeelt, ongeacht of de verbinding via RCA (indien aanwezig) of bluetooth is gelegd. De transmissie is slechts met één systeem per keer mogelijk, ongeacht of de verbinding via RCA of bluetooth is gelegd. Het is mogelijk dat dit product niet met alle voorziene functies compatibel is. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw systeem voor extra informatie.

Teuco S.p.A. behoudt zich het recht voor wijzigingen te verrichten zonder de plicht tot mededeling of vervanging.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi para o bem-estar.

O Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO permiti-lhe completar sua experiência sensorial, mediante a escuta das canções preferidas, durante seu tratamento de limpeza ou bem-estar.

Ele consente a reprodução dos sinais de áudio mediante a transmissão wireless Bluetooth ou telegrafada, através dos dois canais RCA (se presente) que lhe permitem permanentemente conectar o dispositivo a qualquer reproduutor compatível de áudio.

INSTALAÇÃO

Para a instalação do Sistema AUDIO BLUETOOTH TEUCO devem ser respeitadas as indicações registradas nas fichas de pré-instalação anexadas ao produto e de acordo com a norma CEI 64-8.

A conexão com um ou mais alto-falantes Teuco é feita mediante os respectivos conectores à prova d' água

Importante: o dispositivo é alimentado permanentemente pela rede elétrica.

USO

Para a reprodução das canções, via conexões RCA, é suficiente ligar o dispositivo reproduutor.

Para a utilização de um dispositivo dotado de transmissor bluetooth é necessário posicionar o citado transmissor a pouca distância e efetuar, neste último, a pesquisa do dispositivo áudio Teuco, denominado "BLUTOO MODO".

Para ativar a conexão, é solicitado um código de sincronização a ser inserido no dispositivo de transmissão: "0000".

Neste ponto, a conexão está ativa e o sistema pronto para reprodução do áudio.

CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

A escuta das canções pré-selecionadas pode ser realizada em streaming, por uma fonte dotada de transmissor wireless bluetooth® com perfis A2DP / AVRCP ou mediante conexão por uma fonte fixa, com conexões RCA (se presente).

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Protocolo: Bluetooth® 2.1

Perfis: A2DP, AVRCP

Frequência: 2,4 GHz

Código pairing: 0000

Nome do dispositivo: BLUTOO MODO

Saídas L/R ch: 10Wrms@4ohm

(na variante estéreo)

Saída mono: 3Wrms@4ohm

(na variante mono)

Entrada RCA (se presente): Dois conectores tipo fêmea.

Alimentação: 220-240 Vac 50/60 Hz

Resposta em frequência: 20-20kHz

Grau de proteção: IPX5

Temp. de armazenamento: -5/55 °C

Importante: a sequência de reprodução, a regulação do volume, a equalização devem ser controladas pelo dispositivo reproduutor, seja por via RCA (se presente) que por Bluetooth; é possível a transmissão com um único dispositivo a cada vez, seja ele via Bluetooth ou entrada RCA. Este produto pode não ser compatível com todas as funções previstas. Consultar o manual de uso do dispositivo, para conhecer os detalhes.

A Teuco Spa reserva-se o direito de realizar todas as oportunas modificações, sem a necessidade de pré-aviso ou substituição.

АУДИО BLUETOOTH TEUCO Hi-Fi для оздоровительных процедур.

Система АУДИО BLUETOOTH TEUCO позволяет вам полностью погрузиться в мир ощущений благодаря прослушиванию любимой музыки во время оздоровительных или очищающих процедур. Система позволяет воспроизводить аудио с помощью беспроводной передачи bluetooth или кабельной передачи через два канала RCA (если имеется). Это дает возможность постоянного подключения устройства к любой совместимой системе для аудио воспроизводства.

УСТАНОВКА

Во время установки системы AUDIO BLUETOOTH TEUCO следует соблюдать указания, которые приводятся в схемах установки в приложении к изделию. Схемы соответствуют стандарту CEI 64-8. Подсоединение к одной или нескольким колонкам Teuco выполняется с помощью соответствующих герметичных разъемов.

Примечание: устройство постоянно подключено к электрической сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для прослушивания музыкальных отрывков через подключения RCA достаточно включить устройство воспроизведения.

Для пользования устройством с передатчиком bluetooth необходимо расположить передатчик на близком расстоянии и выполнить на нем поиск аудио устройства Teuco, которое называется "BLUTOO MODO".

Для активации подключения требуется код синхронизации, который вводится на передаточном устройстве: "0000".

Теперь подключение выполнено, и система готова к воспроизводству аудио.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прослушивание музыкальных отрывков может осуществляться в потоковом режиме (стриминг) от источника с беспроводным передатчиком bluetooth® с профилем A2DP / AVRCP или через подключение к фиксированному источнику с помощью соединений RCA (если имеется).

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Протокол: Bluetooth® 2.1

Профили: A2DP, AVRCP

частота 2,4 ГГц

Код синхронизации: 0000

Наименование устройства: BLUTOO MODO

Выходы L/R ch: 10Wrms@4ohm

(в стерео исполнении)

Выход моно: 3Wrms@4ohm

(в моно исполнении)

Вход RCA (если имеется): два гнездовых разъема

Питание: 230 В ac 50/60 Гц

Ответ по частоте: 20-20 кГц

Степень защиты: IPX5

Температура хранения: -5/55 °C

Примечание: последовательность воспроизведения, настройка звука и эквалайзер регулируются с воспроизводящего устройства вне зависимости от системы соединения RCA или bluetooth. Воспроизведение возможно только с одного устройства одновременно, вне зависимости от соединения bluetooth или через вход RCA (если имеется). Данное устройство не может поддерживать все существующие функции. За подробностями обращаться к руководству по эксплуатации устройства.

Компания Teuco Spa оставляет за собой право вносить любые необходимые изменения без обязательства о предварительном уведомлении или замене руководства.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi για την ευεξία σας.

Το Σύστημα AUDIO BLUETOOTH TEUCO σας δίνει την ευκαιρία για μια ολοκληρωμένη εμπειρία των αισθήσεων καθώς θα ακούτε τα αγαπημένα σας κομμάτια κατά τη διάρκεια του μπάνιου ή του σπα σας. καθώς δίνει τη δυνατότητα αναπαραγωγής κομματιών μέσω bluetooth ή και μέσω καλωδίου δύο καναλιών RCA (εάν υπάρχει), τα οποία σας επιτρέπουν να συνδεθείτε μόνιμα με μια οποιαδήποτε συμβατή συσκευή αναπαραγωγής.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για την εγκατάσταση του Συστήματος AUDIO BLUETOOTH TEUCO θα πρέπει να ακολουθήσετε τις υποδείξεις που αναφέρονται στις κάρτες προεγκατάσταση που συνοδεύουν το προϊόν και συμμορφώνονται με τον κανονισμό CEI 64-8.

Η σύνδεση με ένα ή περισσότερα ηχεία Teuco γίνεται μέσω των αντίστοιχων στεγανών βυσμάτων.

Σημείωση: η συσκευή τροφοδοτείται μόνιμα από το ηλεκτρικό δίκτυο.

ΧΡΗΣΗ

Για την αναπαραγωγή των κομματιών με σύνδεση RCA αρκεί να ανάψετε τη συσκευή αναπαραγωγής.

Για τη χρήση μιας συσκευής που διαθέτει bluetooth θα πρέπει να την τοποθετήσετε σε κοντινή απόσταση και να πραγματοποιήσετε αναζήτηση της συσκευής Teuco με την ονομασία "BLUTOO MODO".

Για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση θα σας ζητηθεί ένας κωδικός συγχρονισμού που θα πρέπει να πληκτρολογήσετε στη συσκευή μετάδοσης: "0000".

Σε αυτή το σημείο η σύνδεση είναι πλέον ενεργή και το σύστημα έτοιμο για να την αναπαραγωγή της μουσικής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μπορείτε να ακούτε τα επιλεγμένα κομμάτια μέσω streaming από μια συσκευή που διαθέτει wireless bluetooth® με προφίλ A2DP/AVRCP ή μέσω σύνδεσης σε σταθερή συσκευή με σύνδεση RCA (εάν υπάρχει).

ΒΑΣΙΚΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Πρωτόκολλα: Bluetooth® 2.1

Προφίλ: A2DP, AVRCP

Συχνότητα: 2,4 GHz

Κωδικός σύζευξης: 0000

Ονομασία συσκευής: BLUTOO MODO

Έξοδοι L/R ch: 10Wrms@4ohm

(στην επιλογή stereo)

Έξοδος mono: 3Wrms@4ohm

(στην επιλογή mono)

Είσοδος RCA (εάν υπάρχει): δύο θηλυκοί συνδέτες

Τροφοδοσία: 220-240 Vac 50/60 Hz

Απόκριση συχνότητας: 20-20kHz

Βαθμός προστασίας: IPX5

Χρ.αποθήκευσης: -5/55 °C

Σημείωση: η διαδοχή της αναπαραγωγής, η ρύθμιση της έντασης, η εξισορρόπηση θα πρέπει να ελέγχονται από τη συσκευή αναπαραγωγής είτε μέσω RCA (εάν υπάρχει) ή μέσω bluetooth. Είναι δυνατή η μετάδοση μιας μόνο διάταξης τη φορά, είτε πρόκειται για bluetooth ή για RCA. Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι συμβατό με όλες τις προβλεπόμενες λειτουργίες. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής για περισσότερες πληροφορίες.

Η Teuco Spa επιφυλάσσεται του δικαιώματος να κάνει όλες τις τροποποιήσεις που θεωρεί απαραίτητες χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO

Hi-Fi dla waszego komfortu.

System AUDIO BLUETOOTH TEUCO pozwala na uzyskanie kompletnych wrażeń zmysłowych słuchając ulubionych utworów podczas porządków lub odpoczynku.

Pozwala na odtwarzanie zapisów audio za pomocą transmisji bezprzewodowej bluetooth lub kablowej za pomocą dwóch kanałów RCA (jeśli występuje), które pozwolą państwu na stałe podłączenie urządzenia do każdego kompatybilnego odtwarzacza audio.

INSTALOWANIE

Aby zainstalować system AUDIO BLUETOOTH TEUCO należy postępować zgodnie z załączonymi do produktu schematami zgodnymi z normą CEI 64-8. Podłączenie do jednego lub więcej głośników Euco odbywa się za pomocą odpowiednich łączników.

Ważne: urządzenie jest zasilane na stałe z sieci elektrycznej.

UŻYWANIE

W celu odtworzenia fragmentów muzycznych za pomocą połączeń RCA wystarczy uruchomić urządzenie odtwarzające.

Aby użyć urządzenia wyposażonego w nadajnik bluetooth, należy przybliżyć nadajnik i aktywować na nim funkcję wyszukiwania urządzenia audio Teuco, nazwanego "BLUTOO MODO".

Aby aktywować połączenie pojawi się żądanie wpisania kodu synchronizacyjnego w urządzeniu transmisyjnym: "0000".

W tym momencie połączenie jest już aktywne a system jest gotowy do odtwarzania audio.

DANE TECHNICZNE

Odsłuchiwanie wcześniej wybranych utworów muzycznych dokonuje się w strumieniu ze źródła wyposażonego w nadajnik bezprzewodowy bluetooth® z profilami A2DP / AVRCP lub za pomocą połączenia ze stałym źródłem poprzez RCA (jeśli występuje).

GLÓWNE DANE TECHNICZNE

Protokół: Bluetooth® 2.1

Profile: A2DP, AVRCP

Częstotliwość: 2.4 GHz

Kod parowy: 0000

Nazwa urządzenia: BLUTOO MODO

Wyjścia L/R ch: 10Wrms@4ohm

(w wariacie stereo)

Wyjście mono: 3Wrms@4ohm

(w wariacie mono)

Wejście RCA (jeśli występuje): dwa łączniki żeńskie

Zasilanie: 220-240 Vac 50/60 Hz

Odpowiedź na częstotliwości: 20-20kHz

Stopień ochrony: IPX5

Temperatura przechowywania: -5/55 °C

Ważne: sekwencja odtwarzania, regulacja głośności, wyrównywanie muszą być kontrolowane przez urządzenie odtwarzające, albo drogą RCA (jeśli występuje) albo drogą bluetooth. Na raz, można dokonywać transmisji tylko jednym urządzeniem, albo drogą bluetooth albo przez wejście RCA. Ten produkt może nie być kompatybilny ze wszystkimi przewidzianymi funkcjami. Zapoznać się z instrukcją obsługi własnego urządzenia.

Teuco Spa zastrzega sobie prawo wprowadzania, uznanych przez siebie za niezbędne zmian, bez obowiązku uprzedzania o nich klientów.

TEUCO BLUETOOTH SES SİSTEMİ

Keyif için Hi-Fi.

TEUCO BLUETOOTH SES SİSTEMİ yıkanırken veya keyif yaparken tercih ettiğiniz parçaları dinleyerek duysal deneyiminizi tamamlamanıza olanak tanır.

Bu sistem, herhangi bir uyumlu donanıma veya ses cihazına kalıcı olarak bağlantı yapmanızı sağlayan bluetooth kablosuz iletim veya iki adet RCA (varsa) kanallı kablolu iletim aracılığıyla ses parçalarını dinlemenize izin verir.

KURULUM

TEUCO BLUETOOTH SES SİSTEMİ kurulumunda ürünle birlikte gelen ön kurulum kartlarında verilen talimatlara ve CEI 64-8 standardına uygun hareket edilmesi gerekir.

BirveyabirkaçTeucohoparlörünbağlantısınısugeçirmez özel konektörler aracılığıyla gerçekleştirebilirsiniz.

Not: bu donanım daimi olarak elektrik şebekesinden güç alır.

KULLANIM

Müzik parçalarını RCA bağlantılarla dinlemek için müzik çalma cihazını başlatmanız yeterlidir.

Bluetooth vericisiyle donatılmış cihazı kullanmak için vericiyi yakın bir yere yerleştirmeniz ve vericide "BLUTOO MODO" adlı Teuco ses donanımını aramanız gerekir.

Bağlantıyı etkinleştirmeniz için verici cihazda şu eşitleme kodunu girmeniz istenir: "0000".

Artık bağlantı etkindir ve sistem ses parçalarını dinlemeniz için hazırdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Önceden seçilen müzik parçalarını, A2DP / AVRCP profillere sahip bluetooth kablosuz vericiyle donatılmış® bir kaynaktan bilgi akışı yoluyla veya RCA (varsa) bağlantılara sahip sabit bir kaynağa bağlanılarak dinleyebilirsiniz.

TEMEL TEKNİK ÖZELLİKLER

Protokol: Bluetooth® 2.1
Profiller: A2DP, AVRCP
Frekans: 2,4 GHz
Eşleştirme kodu: 0000
Donanım adı: BLUTOO MODO
Sağ/Sol Kanal çıkışı: 10Wrms@4ohm (stereo modelde)
Mono çıkışı: 3Wrms@4ohm (mono modelde)
RCA giriş (varsa): iki dişi konektör
Güç kaynağı: 220-240 Vac 50/60 Hz
Frekans aralığı: 20-20kHz
Koruma derecesi: IPX5
Saklama sıcaklığı: -5/55 °C

Not: dinleme sırası, ses ayarı, eşitleme ayarları hem RCA (varsa), hem de bluetooth bağlantıda müzik çalar cihazdan kontrol edilmelidir. Hem bluetooth, hem de RCA bağlantıda her seferinde yalnızca bir donanıma iletim yapılabilir. Bu ürün, var olan fonksiyonların tümüyle uyumlu olmayabilir. Ayrıntılı bilgi için kendi cihazınızın kullanma kılavuzuna başvurun.

Teuco Spa önceden bildirimde bulunmadan veya yerine geçirmeden her türlü değişikliği yapma hakkını saklı tutar.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO Hi-Fi za blagostanje.

AUDIO BLUETOOTH TEUCO sustav Vam omogućava upotpunjavanje osjetilnog iskustva putem slušanja omiljene pjesme za vrijeme tretmana lične higijene ili relaksacije.

On Vam omogućuje reprodukciju audio zapisa putem bežičnog Bluetooth ili žičanog prijenosa preko dva RCA kanala (ako postoji), koji Vam omogućavaju trajno spajanje uređaja sa bilo kojim kompatibilnom audio playerom.

INSTALACIJA

Za instalaciju AUDIO BLUETOOTH TEUCO sustava se moraju poštivati uvjeti u skladu sa uputama koje su priložene uz proizvod i prema IEC 64-8, Veza sa jednim ili više zvučnika Teuco se ostvaruje putem zasebnih vodootpornih priključaka.

Napomena: uređaj je stalno priključen na električnu mrežu.

UPORABA

Za reprodukciju glazbe putem RCA priključaka možete jednostavno pokrenuti uređaj za reproduciranje. Da bi ste koristili Bluetooth odašiljač uređaja, morate postaviti uređaja u blizini i na njemu izvršiti pretragu za TEUCO audio uređajem, pod nazivom „BLUETOOTH MODO“.

Da bi ste aktivirali vezu za vrijeme sinkronizacije će biti zatražen kod koji se mora unijeti u uređaj koji odašilje signal: "0000".

U ovom trenutku veza je aktivna i sustav je spreman za audio reprodukciju.

TEHNIČKE OSOBINE

Slušanje odabrane glazbe se može reproducirati sa izvora koji ima bežični Bluetooth odašiljač sa profilima A2DP, AVRCP ili putem priključivanja na stalni izvor putem RCA priključaka (ako postoji).

GLAVNE TEHNIČKE OSOBINE

Protokol: Bluetooth® 2.1

Profil: A2DP, AVRCP

Frekvencija: 2,4 GHz

Kod za uparivanje: 0000

Ime uređaja: BLUETOOTH MODO I

zlazi L/R ch: 10Wrms@4ohm

(u stereo varijanti)

Mono izlaz: 3Wrms@4ohm

(u mono varijanti)

Ulaz RCA (ako postoji): dva ženska priključka

Napajanje: 220-240 Vac 50/60 Hz

Odgovor u frekvenciji: 20-20kHz

Stupanj zaštite: IPX5

Temo. Uskladištenja: -5/55 °C

Napomena: redoslijed reproduciranja, kontrola glasnoće, izjednačavanje tonova moraju biti regulirani od strane uređaja za reprodukciju, bilo da je priključen preko RCA ili Bluetootha. Moguće je istodobno povezivanje samo jednog uređaja, bilo da je priključen preko RCA (ako postoji) ili Bluetootha. Ovaj proizvod možda neće biti kompatibilan sa svim predviđenim funkcijama uređaja za reprodukciju. Za detalje pogledajte odgovarajuće uputstvo za uporabu uređaja za reprodukciju.

Teuco Spa zadržava pravo vršenja svih izmjena koje smatra potrebnim, bez prethodnog upozoravanja ili zamjene.

67101099300 (2012.01)

Teuco S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italia
T. 0039-0733-2201
F. 0039-0733-220391
www.teuco.com
teuco@teuco.it

teuco